

# FORUM DE RENTRÉE et tournoi de pétanque

SAMEDI 6 SEPTEMBRE, gymnase Jean-Louis Henry et à l'extérieur. p8



• Site internet <http://www.grigny91.fr> • adresse électronique : [contact@grigny91.fr](mailto:contact@grigny91.fr)

Samedi 20 septembre 2008

## «Notre ville, c'est notre affaire !»

Visite commentée dans Grigny par les élus et les techniciens de la ville :

Les réalisations récentes, les chantiers en cours, les projets à court terme

Rendez-vous à 9h, espace Jeunes, rue Rol-Tanguy. p3

### Extension de la CIM

Les villes riveraines contestent la décision du Préfet. C'est à l'échelle de la Région qu'il faut réfléchir aux sites les plus judicieux.

[page 2](#)

### Décès de Paul Brams

Un artiste grignois au grand cœur nous a quittés.

[page 2](#)

### Hôpital de Juvisy

Pétition contre la fermeture de la maternité et du service chirurgie.

[page 2](#)

### Peupleraie, Dédale, Radars

Les habitants donnent leur avis sur la résidentialisation.

[page 4](#)

### Chantiers de l'été

Pas de vacances pour les travaux de voirie et dans les écoles.

[page 4](#)

### Vacances 2008

Cirque, camping et ferme pédagogique à la Maison des enfants et de la nature; kayak sur les lacs; séjours; stages sportifs...

[pages 6 et 7](#)

### Sortie du Secours populaire

Journée de vacances pour une centaine de petits Grignois.

[page 7](#)

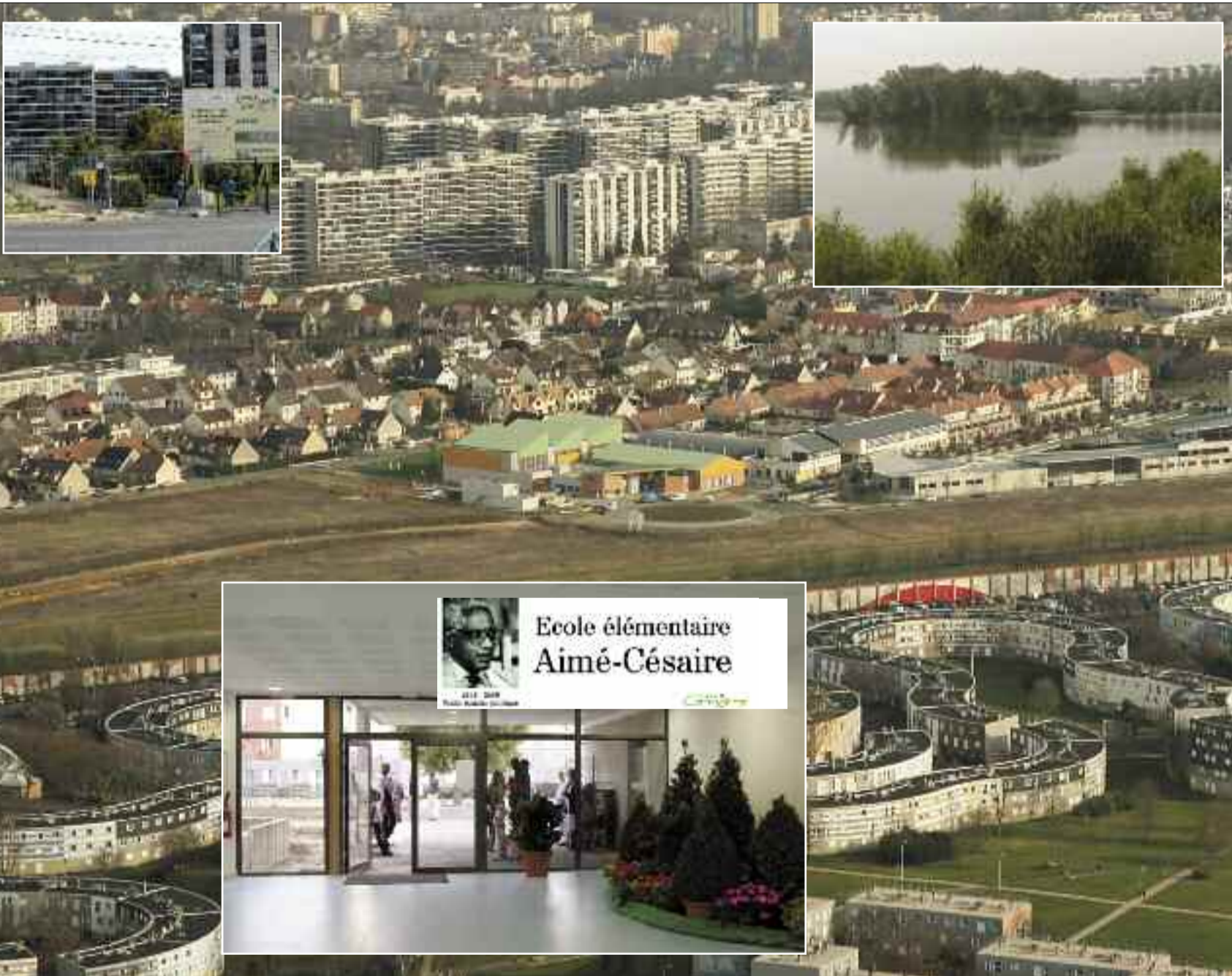
### Usg Rugby

Souvenirs sportifs et touristiques de Perpignan.

[page 7](#)

### Journées du patrimoine à Grigny

Samedi 20 septembre, (re) découvrez le magnifique patrimoine naturel de Grigny. [page 8](#)



## Rentrée scolaire

L'école élémentaire Aimé-Césaire est ouverte. Les services municipaux ont été mobilisés tout l'été. p. 3 et 5



► A NOTER...

**Maison de la Petite Enfance**  
**A l'occasion du Forum de rentrée, la Maison de la Petite Enfance ouvre ses portes le samedi 6 septembre 2008 de 14h à 17h**

Au programme la projection de «Paroles d'adultes, histoires d'enfants», vidéo présentant les différents modes d'accueil sur la ville de Grigny, réalisée avec la participation de parents et d'assistantes maternelles.

Pré inscriptions au point infos accueil.  
Rue Saint-Exupéry ;  
01 69 02 41 10.

**Animation Grigny 2**  
**Reprise des activités**

L'AG2 reprendra ses activités le lundi 8 septembre 2008.  
Karaté au dojo du gymnase de Centre ville : lundi de 19h à 21h ; mardi de 17h à 19h30 ; mercredi et vendredi de 17h30 à 21h30 ; samedi de 13h30 à 16h.

Gymnastique fitness et step au gymnase Jean-Louis-Henry : lundi et jeudi de 19h à 20h et de 20h à 21h.  
Tournois de bridge depuis lundi 1<sup>er</sup> septembre.

**Renseignements et inscriptions**  
Tél. 01.69.43.15.35 (16h - 19h)  
<http://animationgrigny2.free.fr>

**Institut de formation aides-soignants de la Croix Rouge (IFAS)**

**Formation préparatoire aux épreuves d'aides-soignants**

L'Ifas propose dès ce mois de septembre une formation préparatoire aux épreuves de sélection pour l'entrée en formation d'aides soignants.

**Sessions préparatoires à l'épreuve écrite d'admissibilité :**

Du mardi 16 septembre 2008 au mardi 6 janvier 2009.  
Du samedi 25 octobre 2008 au mardi 10 février 2009.

**Sessions préparatoires à l'épreuve orale d'admissibilité :**

Du mardi 13 janvier au mardi 28 avril 2009.  
Du mercredi 11 février au vendredi 10 avril 2009.

**Renseignements**  
Tél. 01 56 73 30 73 ou 01 56 73 30 72  
E-mail : [mchevrier@crf94.org](mailto:mchevrier@crf94.org)

**Insee**  
**Enquête sur la diversité des populations**

L'Insee effectue du 8 septembre au 20 décembre 2008, une étude sur la diversité des populations, notamment en fonction de leurs origines. Elle vise à étudier l'accès au logement, à la santé, à l'éducation et à l'emploi, des personnes selon leur histoire personnelle, leur mobilité géographique, leur origine sociale et celles de leurs parents. L'enquêteur de l'Insee, muni d'une carte officielle, se présentera chez des Grignois faisant partie d'un panel sélectionné.

**Info Caf**  
**«Ticket loisirs jeunes»**

La Caf reconduit cette année son opération «Ticket Loisirs Jeunes». D'un montant compris entre 46 et 130 euros en fonction du quotient familial, cette aide à la pratique d'une activité culturelle, artistique ou sportive est destinée aux jeunes âgés de 6 à 15 ans.

**Renseignements : Caf de Grigny, 16 place aux Herbes**  
tél. : 01.69.45.50.56

**Attention :** Les attestations d'inscription auprès des associations, clubs... doivent être adressées à la Caf avant le 31 octobre 2008.

**Extension de la CIM**

# Les villes riveraines contestent la décision du Préfet

**Le 4 juillet, le maire de Grigny Claude Vazquez a organisé une conférence de presse avec Simone Mathieu, maire de Viry-Châtillon, Paul Da Silva vice-président de la Communauté d'agglomération «les Lacs de l'Essonne» et Richard Privat, 1<sup>er</sup> adjoint au maire de Draveil, sur le projet d'extension du dépôt d'hydrocarbures de la Compagnie Industrielle Maritime (CIM) situé en bord de Seine à Grigny.**

**R**APPELONS qu'il s'agit d'un site classé «Seveso» du fait de la présence des activités à danger potentiel qui y cohabitent : hydrocarbures de la CIM, cuves de la société Elf-Antargaz et autres stockages...

Les collectivités locales les plus proches sont donc particulièrement vigilantes pour prévenir les risques. C'est ainsi que la ville de Grigny a obtenu que le Préfet impose à la société Elf-Antargaz d'enterrer ses cuves. Parlons aussi du va-et-vient des camions-citernes qui ajoutent aux risques potentiels sur tout le secteur pour les populations. «Rien que pour la CIM, c'est déjà 150 à 280 camions par jour, avec des pointes à 400 !, devait rappeler Claude Vazquez. Il faut aussi souligner les conséquences écologiques qu'auraient des pollutions accidentelles à proximité de la Seine et des espaces naturels des lacs de Grigny et de Viry-Châtillon».

Pour toutes ces raisons, quand la société CIM a présenté en 2006 une demande d'autorisation d'augmenter de 40% sa capacité de stockage par la construction de 4 cuves supplémentaires, les Conseils municipaux de Grigny, Viry-Châtillon, Draveil, Ris-Orangis et la Communauté d'agglomération ont émis un avis défavorable.



De gauche à droite : Simone Mathieu, Claude Vazquez, Richard Privat, Paul Da Silva.

Dans le cadre de l'enquête publique ouverte par le Préfet, sur 16 communes consultées, 15 ont exprimé leur opposition. «Nous contestons donc la décision du Préfet d'accorder, malgré tout, le permis de construire des 4 cuves et l'autorisation d'extension du stockage. C'est ce que nous avons expliqué à la conférence de presse», insistent les élus.

**Reconversion du site, avec des activités autres et des emplois**

La ville de Grigny a engagé des procédures visant l'annulation des décisions du Préfet. «Avec les autres collectivités», annonce Claude Vazquez, nous allons nous concerter pour élargir nos initiatives contre l'extension, car il n'est pas admissible que

la société CIM augmente son stockage sur Grigny alors qu'elle ferme des dépôts proches de Paris». Il faut en effet que les pouvoirs publics reconnaissent que si les installations CIM et Elf-Antargaz se sont développées à partir de 1964 dans un secteur peu dense, les risques potentiels sont aujourd'hui incompatibles avec un environnement urbanisé : Grigny, Viry-Châtillon, Ris-Orangis, Draveil...

«S'il est nécessaire d'empêcher l'extension de ces activités, c'est aussi la question de leur départ qui se pose pour la reconversion du site, avec des activités autres et qui créent des emplois. C'est la position que Grigny a exprimée par délibération en 1995, 1996 ainsi qu'en décembre 2007, dans le cadre de l'enquête publique relative au Schéma Directeur de la Région Ile de France, rappelle le Maire. Nous allons donc nous adresser au Président du Conseil Régional et au Préfet de Région, car il s'agit là d'un problème d'aménagement du territoire et de prévention des risques industriels. C'est à l'échelle de la Région qu'il faut réfléchir aux sites les plus judicieux pour répondre aux besoins de stockage et d'approvisionnement en liquides inflammables». Grigny-Infos vous tiendra informés de la suite de ce dossier.

**On en parle en Essonne**

**Défendons l'hôpital de Juvisy**  
**Une pétition contre la fermeture de la maternité et du service chirurgie**

**L**a municipalité de Grigny a rejoint le comité de défense de l'hôpital de Juvisy, pour combattre la décision de fermeture des services de maternité et de chirurgie. Une décision ministérielle basée «sur des critères comptables», jugée «méprisante à l'égard des besoins médicaux en banlieue.»

Ce Comité, soutenu par la Coordination nationale des hôpitaux et maternités de proximité, vous appelle à signer massivement la pétition pour «le maintien et le développement d'un

hôpital de proximité» de qualité et le respect du «droit à la santé et à l'égalité d'accès aux soins pour tous». Sur Grigny, au début de l'été, plus de 2500 signatures ont déjà été recueillies, et ça reprend de nouveau en cette rentrée.

**Où signer la pétition ?**

Le texte complet de la pétition est disponible dans tous lieux publics municipaux. N'hésitez pas à y rajouter votre nom : l'avenir de la santé publique a besoin de la mobilisation du plus grand nombre.

**Cnav**

**Relevé de carrière des assurés de 54 et 55 ans**

**V**ous êtes ou avez été salarié dans le secteur privé et vous n'avez pas reçu votre relevé de carrière de la Cnav ?

**Demandez-le rapidement au 0821 10 12 14 (0,09 euros / m).**

Ce document présente les salaires déclarés par les employeurs, les périodes d'inactivité (chômage, maladie, invalidité...) et les trimestres d'assurance. Il est accompagné d'un questionnaire sur les périodes incomplètes.

Obtenir ce relevé est indispensable pour valider ou actualiser votre carrière et obtenir une estimation fiable du montant de votre retraite

Cette estimation vous sera communiquée fin 2009, si vous êtes né en 1953 et fin 2010, si vous êtes né en 1954.

Par ailleurs, la deuxième campagne du droit à l'information se déroulera entre la mi-septembre et la fin novembre 2008.

Ainsi 34 326 assurés essonnais de 1958 et 1963 devraient recevoir au cours du dernier trimestre 2008 un relevé de situation individuelle, et 28 826 autres, nés en 1950 et 1951, une estimation indicative globale.

**Pour en savoir plus**  
[www.info-retraite.fr](http://www.info-retraite.fr)  
Site de la Cnav : [www.retraite.cnaf.fr](http://www.retraite.cnaf.fr)

**ANPE Essonne**

**Découvrez votre nouveau métier**

**L**ES ANPE DE L'ESSONNE organisent en septembre 2008 une opération « destination emploi Essonne » sur 5 villes du département. 150 entreprises présenteront sur 3 jours 1000 postes dans 6 secteurs d'activité. Sur l'ANPE de Viry-Châtillon, forum emploi-sécurité le 23 septembre, forum immobilier le 25 septembre ; jobdating hôtellerie-restauration le même jour à Juvisy ; forum logistique le 23 à Evry. Renseignements : 01 69 12 29 00 ; 0169 12 30 00, 01 60 87 44 44.

**Décès de Paul Brams**

**Un artiste grignois au grand cœur nous a quittés**

**Le décès de Paul Brams, mosaïste grignois connu de tous, a bouleversé tout le monde et particulièrement les jeunes, habitués à la gentillesse de cet artiste humaniste.**



Jeudi 3 juillet 2008, lors de son inhumation au cimetière du Clotay, le maire Claude Vazquez lui a rendu, au nom de tous ceux qui l'ont connu, un vibrant hommage d'adieu. «Nous sommes venus te dire que nous t'aimons pour ta gentillesse, ta générosité, ta sensibilité à l'humain, ta personnalité si riche et ouverte aux autres [...]

Dès les années 73 - 74, mosaïste et créateur toi-même, tu animes un atelier à la MJC de Grigny. Grâce à toi des générations d'enfants et de nombreux adultes découvriront l'art de disposer les petits carrés de pâte de verre de toutes les couleurs [...]

Paul, [...] c'est aussi la Maison de la Mosaïque que nous n'aurions jamais eu l'idée d'ouvrir sans toi.

Enfin citons le projet de rénovation des œuvres d'art de la Grande Borne et tout particulièrement les mosaïques. Paul, tu étais un humaniste, un vrai, car ton savoir, ta culture, tu ne les utilisais pas pour te différencier, mais comme une main tendue vers les autres, pour partager [...].

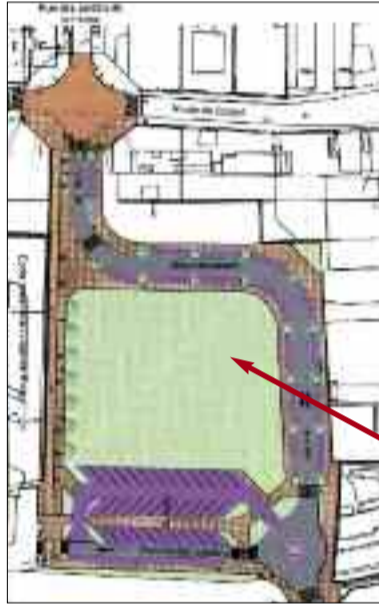
Grigny2

**Les travaux de la voie de désenclavement ont commencé**

Depuis le 12 août, un grand chantier a débuté sur Grigny2 : la création de la voie de désenclavement des Sablons, tant attendue des habitants du quartier.



Les travaux s'effectuent en deux tronçons ; le premier, de l'avenue des Sablons à la route de Corbeil, est en chantier sous la direction des services techniques de Grigny. Le trajet présente une boucle permettant de ralentir la vitesse et garantir la sécurité (voir schéma ci-contre). Un rond-point remplacera le carrefour actuel avec la rue des Jardins de la Ferme. Le 2<sup>e</sup> tronçon, dirigé par les services de l'agglomération, prolongera la voie sur le tracé de l'actuelle ruelle du Curé jusqu'à la rue du Regard. A terme, les véhicules auront donc deux possibilités de quitter le quartier selon leur destination. Ce chantier, financé par l'ANRU, le Conseil régional, le Conseil général, l'agglomération Les lacs de l'Essonne et la ville de Grigny, s'inscrit dans le projet global de réaménagement du quartier de Grigny2 prévu au plan de patrimoine 2007-2009, avec notamment une nouvelle école dont les travaux démarrent en cette fin d'année pour une ouverture prévue en février 2010. Le désenclavement du quartier participe également du plan de sauvegarde signé par le Préfet l'année dernière, et qui comprend de nombreuses mesures de restructura-



tion urbaine et foncière et des propositions financières, aujourd'hui affinées en concertation avec la copropriété. L'évolution des quartiers de Grigny2 s'inscrit elle-même dans le projet global d'aménagement du futur centre-ville avec nouveau centre commercial, nouveaux logements, nouveaux espaces de bureaux et services, commerces de proximité et équipements publics qui seront livrés d'ici à 2011.

Groupe scolaire du Labyrinthe

**L'école élémentaire Aimé-Césaire a ouvert ses portes**

L'école élémentaire Aimé Césaire du nouveau groupe scolaire du Labyrinthe a bien accueilli, en cette rentrée de septembre, ses premiers élèves.

CONSTRUIT à l'emplacement des logements démolis le long de l'actuelle rue du Labyrinthe, le nouveau groupe scolaire comportera quinze salles de classes, parmi lesquelles neuf salles pour l'école élémentaire, dénommée Aimé Césaire par décision unanime du Conseil municipal, diverses salles d'activités et un futur potager pédagogique. La peinture des murs extérieurs fait l'objet, avant application, d'une étude de tons par la coloriste missionnée sur la Grande Borne, afin de préserver l'harmonie des couleurs qui caractérisent ce quartier.

Le chantier, commencé à l'automne 2007, a pris forme durant le premier semestre 2008 pour se poursuivre durant toutes les vacances d'été, à un rythme soutenu pour la cinquantaine d'ouvriers mobilisés, afin de permettre l'ouverture des 6 classes élémentaires, l'accueil périscolaire et la restauration scolaire en cette rentrée de septembre avec l'accueil des 150 élèves prévus. Les dernières interventions sur l'école élémentaire auront lieu durant les vacances de la Toussaint. Les travaux se poursuivent sur la partie maternelle, pour une ouverture prévue en février 2009.



Vue perspective du groupe scolaire à la fin des travaux.

Samedi 20 septembre 2008

**«Notre ville, c'est notre affaire !»**

**Visite commentée dans Grigny**

par les élus et les techniciens de la ville

Les réalisations récentes, les chantiers en cours, les projets à court terme.

**RENDEZ-VOUS À 9H,**

espace Jeunes, rue Rol-Tanguy (1)

**Visite à pied :**

Maison de quartier Pablo-Picasso rénovée et agrandie (2)

Future école et coteau Vlamincq (3)

Voie de désenclavement des Sablons (4)

Cœur de ville : programmes Athégienne et Foncière

Logement ; programme Multi (5)

**Trajet en bus :**

Projet de réaménagement du parc des sports et des loisirs (6)

Ecoles et secteur Dédale (7)

Groupe scolaire du Labyrinthe ; école Aimé-Césaire (8)

Projet de réaménagement du secteur du Damier (9)

Projet de reconstruction du gymnase du Méridien (10)

Projet du futur Centre de la Vie Sociale (11)

Futur hôtel d'entreprises (12)

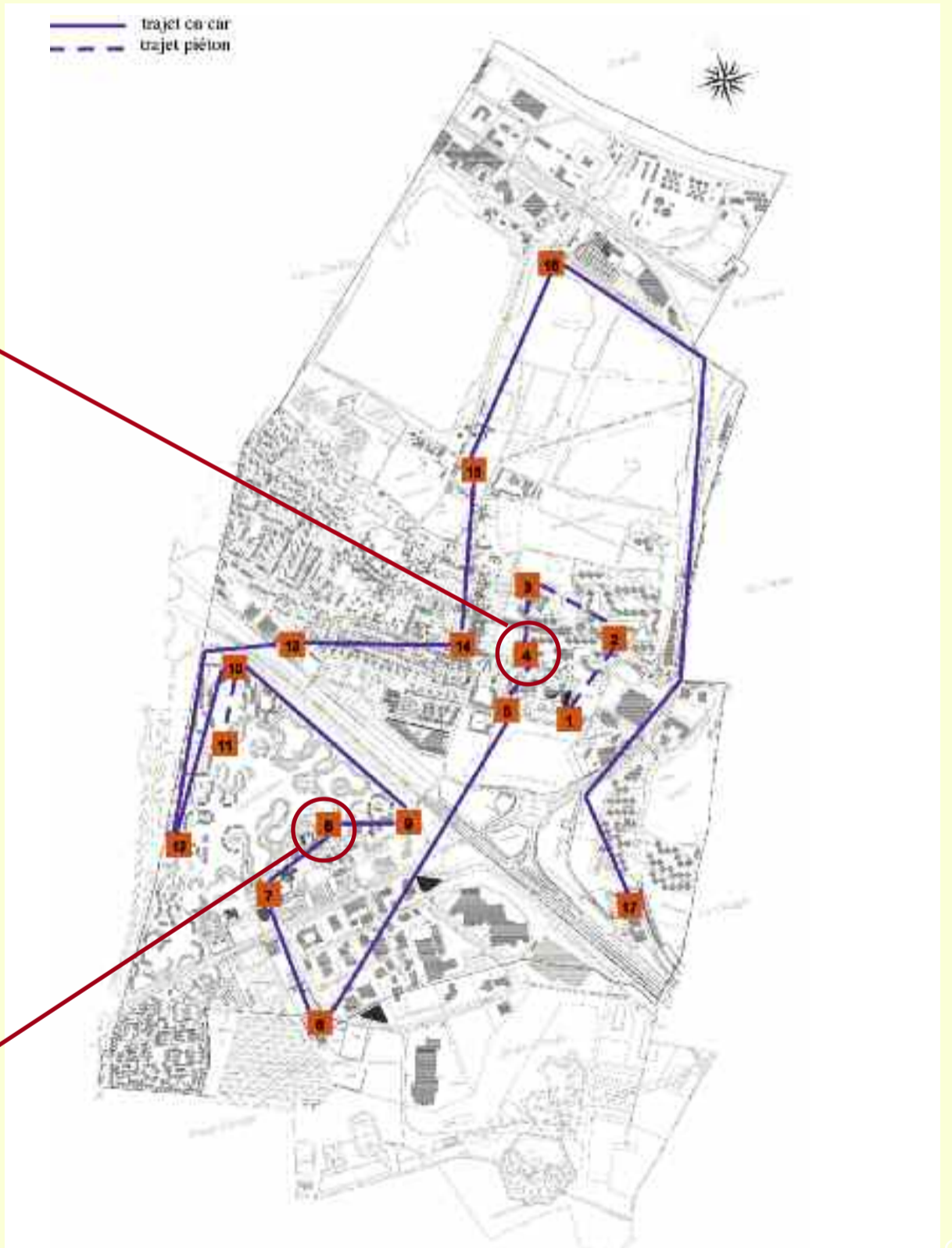
Rue de Schio : aménagement d'un lotissement (13)

Square René-Piketty (ancienne Maison de la Dame) (14)

Parc St-Lazare et propriété Baron (15)

Bords des lacs de Grigny (16)

Fin de la visite : maison de quartier des Tuileries (17)



**INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT**

Nom, prénom : .....

Adresse : .....

Adresse internet : .....

@

Sera présent(e) à la visite, accompagné(e) de..... personne(s).

Coupon à renvoyer en Mairie, cabinet du Maire, route de Corbeil 91350 Grigny

Ou à déposer à l'accueil des différents bâtiments municipaux

avant le lundi 15 septembre 2008

## Chantiers d'Été

### Chantiers de l'été 2008

# Des travaux tous azimuts

Les travaux sur différents chantiers à Grigny se sont poursuivis tout au long de la période estivale par des interventions diverses.

#### ESPACE JEUNES BARBUSSE

Les vacances d'été auront été l'occasion d'un changement complet du revêtement de sol dans les escaliers.

#### CENTRE COMMUNAL NELSON-MANDELA

L'accueil des activités sera transféré à la rentrée dans des locaux provisoires de l'Opievoy, afin de préparer la démolition-reconstruction qui débutera courant septembre.

#### INTERVENTION SUR LES CANALISATIONS D'EAU POTABLE RUE PIERRE BROSSOLETTE

Durant tout l'été, des ouvriers ont procédé au remplacement des branchements en plomb situés rue Pierre Brossolette pour le compte de la Lyonnaise des Eaux, exploi-

tant du réseau d'eau potable sur la ville.

#### NOUVELLES VOIES : - CENTRE-VILLE :

Dans le cadre du projet de réaménagement du Centre-Ville, des travaux de création d'une voie de 400 m à double sens de circulation avec trottoirs et stationnements reliant la rue des Carriers Italiens au rond-point du nouveau gymnase de Centre-Ville sont en cours et se poursuivront jusqu'à la fin de l'année.

#### - GRIGNY 2 :

Les travaux portant sur la création de la voie de désenclavement des Sablons ont débuté le 11 août 2008 et s'étaleront sur 12 mois (voir détails p. 3).

#### PISCINE MUNICIPALE

Les services techniques municipaux sont intervenus sur la courroie de la piscine municipale pour

la retendre : une opération d'entretien renouvelée chaque année pour permettre l'ouverture du dôme en toute sécurité.



Intervention sur la courroie de la piscine municipale.



Une nouvelle voie entre la rue des Carriers et le gymnase de centre ville.



Intervention sur les canalisations rue Pierre-Brossolette.

## Dans les écoles

Les services techniques municipaux et les entreprises partenaires sont intervenus dans presque tous les établissements scolaires pour différents travaux : peinture de tableaux, plomberie, vérification des installations électriques, etc.

#### ECOLE DU CHAT BOTTÉ (TUILIERIES) :

Une nouvelle clôture le long de la façade de l'école, ainsi qu'un portail motorisé, ont été posés.

#### ECOLE DE LA LICORNE (PATIOS) :

Après la rénovation de l'école et son agrandissement, réalisés il y a quelques mois, un rideau métallique de protection a été mis en place cet été devant l'entrée principale de l'établissement.

#### ECOLE DU CHAPERON ROUGE (GRIGNY2) :

Peinture de pans de mur de plusieurs classes.

#### ECOLE DES TILLEULS (VILLAGE) :

Les sols de deux classes, jugés trop glissants, ont été refaits par la régie de quartier Viry-Multiservices sous maîtrise de la CALE.

#### ECOLELS ELSA TRIOLET ET GÉRARD PHILIPPE (TUILIERIES) :

Les deux établissements ont bénéficié de travaux, de plomberie pour l'une et de peinture pour l'autre.



Pose d'une nouvelle clôture au Chat Botté.



Peinture à Gérard-Philippe

### Peupleraie, Dédale, Radars

## Résidentialisation : les habitants donnent leur avis

Le 2 juillet 2008 dans la salle familiale du Béliet, une réunion a permis aux habitants de découvrir les rectificatifs apportés au projet initial de l'Opievoy, suite aux avis qu'ils ont pu donner lors des différentes rencontres.

Les principaux éléments de la résidentialisation ont été présentés par l'Opievoy et la CALE : jardinières aux pieds des immeubles qui servent aussi à protéger les RDC ; secteurs d'habitat mieux repérés grâce à leur nom incrusté sur des murets à l'entrée de la résidence ; requalification des différents espaces ; plantation nouvelles (magnolia, hêtres, lauriers roses...) et choix d'arbustes en concertation avec la municipalité ; renforcement et sécurisation des connections piétonnes, mail piéton vers la Plaine centrale ; valorisation des œuvres d'arts imaginées par Emile Aillaud ; optimisation des places de parking ; éclairage plus puissant et mieux adapté contre le vandalisme ; mobilier urbain renouvelé ; halls dotés de digicode dans le cadre de la réhabilitation en cours ; espaces verts composés de plantes durables et donc faciles d'entretien ; choix de poubelles et cuves de tri enterrées sur le pourtour du quartier...

Au cours du débat, les habitants présents se déclarèrent plutôt satisfaits des perspectives urbaines du projet de résidentialisation, qui tient compte de leurs avis. Pour



contribuer à cette concertation, des rencontres se sont également tenues entre le chef de projet municipal, Richard Torrès, et des mères de familles ou des habitants contactés via les conseils de voisinages.

#### Les habitants favorables à des espaces de vie partagés

Les avis portèrent principalement sur l'installation de jeux pour enfants, la mise en place d'espaces de vie partagés par adultes et adolescents, ou encore le besoin d'un bon éclairage pour accroître le sentiment de sécurité quand le jour tombe. La nécessité d'une

maîtrise des charges au regard des travaux entrepris a fait l'unanimité. Rencontres aussi avec les jeunes de l'association Texier Finer, qui ont mis en avant leur souhait d'espaces sportifs et de loisirs de proximité. Pour Richard Torrès, «les habitants perçoivent bien la résidentialisation comme une amélioration de leur cadre de vie, mais insistent sur la maîtrise des coûts et des charges. On est aujourd'hui dans une démarche nouvelle d'urbanisme durable». Les rencontres doivent se poursuivre dans les semaines à venir ; les travaux sont prévus pour fin 2009.

### Chantiers jeunes citoyens

## Une aide aux vacances, un pas dans l'emploi

Avec le lancement durant l'été des chantiers au profit des jeunes Grignois, le Maire et les élus ont rencontré les participants chaque vendredi.

Ainsi, vendredi 18 juillet, le maire Claude Vazquez, le 1<sup>er</sup> maire-adjoint Philippe Rio, des formateurs d'Ariès (organisme de formation spécialisé dans le bâtiment), les représentantes de la Mission Locale et un groupe de 12 jeunes demandeurs d'emploi ou étudiants partageront un petit déjeuner d'échange d'informations. Au cours de la rencontre, le Maire les interrogea sur cette expérience professionnelle et sur leurs projets. Il attira leur attention sur l'importance de l'enjeu de l'emploi et de la formation à Grigny, «ville la plus jeune de l'Essonne. Cette année, la municipalité a accueilli 75 jeunes en chantiers d'administration générale, espaces verts et peinture en bâtiment. Par ailleurs, nous avons obtenu que les grands projets urbains en cours à Grigny et les entreprises qui s'y installent, bénéficient aux Grignois via l'emploi et la formation». En écho aux propos du Maire, Philippe Rio devait présenter suc-

cinctement les grands travaux de rénovation urbaine, les nouveaux équipements publics et les projets pour la jeunesse.

L'organisation des chantiers est assurée par la Mission Locale en étroite collaboration avec le service municipal de la jeunesse. «Cette opération, nous confie Mme Mahfoud, conseillère emploi, a été rendue possible grâce à un partenariat efficace avec l'Ariès, le Plie, l'agglomération Les Lacs de l'Essonne, différents services municipaux et le concours d'entreprises locales dont la Lyonnaise des Eaux et la Sncf.»

A noter que l'un des jeunes a obtenu, à l'issue du chantier, un contrat d'apprentissage aux espaces verts de la CALE.



## RENTRÉE PRATIQUE

### Les chiffres

Les écoles de Grigny enregistrent près de 4600 élèves en cette rentrée, soient 200 de plus qu'en 2007, répartis sur 25 écoles : près de 2000 en maternelle et 2600 en élémentaire.

### Les différentes possibilités d'accompagnement à la scolarité

**Soutien scolaire assuré par les enseignants :** Après la suppression des classes le samedi décidée par le gouvernement (lire l'article sur les réactions des enseignants, des parents et des élus), les enseignants se sont engagés à prendre en charge les élèves en difficulté en groupes restreints. Ce soutien sera fait, à priori, sur le temps du midi et ne remplace pas le travail du Rased.

**Le Rased :** Aide aux élèves en difficulté pendant le temps scolaire.

**Le GIP :** Le groupe d'intérêt public (Gip) continuera à soutenir quelques 100 enfants dans le cadre du dispositif de réussite éducative.

**Le CLAS :** La ville et les associations agréées peuvent prendre en charge les enfants en difficulté scolaire dans le cadre du Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité (CLAS) les CE1, CE2 et CM1. Pour la ville, cet accompagnement a lieu après les vacances de la Toussaint dans les écoles de 16h30 à 18h, dans les maisons de quartier et au collège Pablo-Neruda de 17h à 18h30.

**Renseignements :** Service Enfance / Education - Coordinatrice du CLAS - Tel. 01.69.02.53.53

### Veille éducative

**A la disposition des parents et des élèves en difficultés :** une solution existe pour chaque cas, notamment pour les moins de 16 ans. Cette Veille s'inscrit dans le dispositif global de prévention de l'échec scolaire. Elle vise à informer et orienter les jeunes sur toutes les possibilités d'affectation, les places encore disponibles, en partenariat avec le C.I.O et la Mission Locale pour les plus de 16 ans.

**Renseignements :** Communauté d'Agglomération «Les Lacs de l'Essonne» - 52-54 avenue du Président Kennedy - 91170 Viry-Chatillon - Tél. 01.69.84.38.00

### Carte de Quotient familial

Ce document ouvre aux enfants les portes de toutes les activités municipales à des tarifs adaptés aux revenus des parents. La carte de quotient familial est établie par le service Enfance/Education. Il vous suffira de vous présenter en possession des documents suivants : - le livret de famille, - les 3 derniers bulletins de salaire du père et de la mère, - les 3 derniers relevés ASSSEDIC (si chômage), - l'avis d'imposition ou de non imposition sur le revenu 2007, - une quittance de loyer ou décompte de charges pour les propriétaires, - le dernier décompte des prestations familiales (datant de moins de 2 mois), - le jugement de divorce ou de séparation pour les personnes concernées ainsi que la pension alimentaire reçue ou versée, - le certificat de scolarité des enfants de plus de 16 ans.

### Inscriptions scolaires

Si votre enfant n'a pas encore été inscrit dans une école de la ville, présentez-vous rapidement en Mairie au Service Enfance/Education, muni d'un justificatif de domicile, du livret de famille ou d'un extrait d'acte de naissance de l'enfant et d'un certificat de radiation (si l'enfant a déjà été scolarisé). L'école prendra ensuite contact avec vous pour confirmer l'inscription.

# Rentrée scolaire 2008

**La rentrée scolaire s'est effectuée sans écueils cette année à Grigny : l'école élémentaire Aimé-Césaire a ouvert ses portes avec 6 classes ; les effectifs d'élèves, en augmentation, sont toutefois bien absorbés par les différentes écoles grâce au travail préparatoire effectué par les services municipaux fin juin et durant l'été.**



Ouverture de l'école élémentaire Aimé-Césaire ; en médaillon, la nouvelle directrice, Mme Berteloot, auparavant enseignante sur le quartier.

## Trois questions à...

### Jean-Gilles Le Poulain, maire adjoint en charge de l'Education

#### Cette rentrée s'est-elle bien passée à Grigny ?

Dans l'ensemble, elle est très satisfaisante. L'école élémentaire Aimé-Césaire a ouvert avec 6 classes confirmées par l'Education nationale ; dans les autres écoles, bonne rentrée partout, les locaux prêts grâce aux interventions de nos services durant l'été, les effectifs bien répartis suite au travail fourni par le service municipal de l'Education en lien avec les directions d'écoles.

#### Quelques «points noirs» toutefois ?

Une rentrée sans petits «accrocs» n'en serait pas une : aux Tuileries,



des enfants de maternelle sont en liste d'attente, d'autres ont été transférés sur l'école du centre ville Angela-Davis. Les directions d'écoles et notre service examinent les cas un par un avec les familles afin de trouver une solution avant la fin de la semaine ; tous les enfants seront bien sûr scolarisés.

#### Quelles incidences après la décision du gouvernement d'instaurer la semaine de 4 jours ?

Déjà, avec le maire Claude Vazquez, nous avons réagi en direction de l'inspection Académique avant les vacances (lire article ci-dessous, ndr) Aujourd'hui, nous devons anticiper sur les changements qui surviendront dès octobre : 40 minutes de soutien personnalisé sur le temps du midi 3 jours par semaine. C'est-à-dire des enseignants qui n'assureront plus de présence à la restauration scolaire, et pour nous la nécessité de réorganiser la surveillance. Sans

## LE PERSONNEL MUNICIPAL MOBILISÉ

Ils ont travaillé tout l'été pour remettre en état les écoles de la ville : ouvriers d'entretien, peintres, serruriers, électriciens, menuisiers, femme de services pour le nettoyage, agents de maîtrise pour la coordination des entreprises extérieures (voir travaux p. 4). Au service Education, agents et encadrement ont affiné la carte scolaire pour équilibrer les effectifs de rentrée. Sur la nouvelle école Aimé-Césaire, entreprises et services municipaux se sont mobilisés jusqu'au dernier jour, travaillant y compris le dernier dimanche, pour relever -et gagner- le défi d'y assurer la rentrée scolaire des enfants grignois mardi 3 septembre. Un grand bravo pour cette réussite !



### Présentation de la nouvelle école Aimé-Césaire en page 3

oublier la question de l'accompagnement éducatif post-scolaire assuré jusqu'à présent aussi par les enseignants dans le cadre du Contrat local d'accompagnement scolaire (CLAS). En résumé, nous avons une année de travail pour évaluer l'impact de ces mesures gouvernementales sur un budget de fonctionnement municipal insuffisant.

## Réformes des rythmes scolaires

### Une délégation de Grigny a exprimé son désaccord à l'Académie

**Une délégation (parents, enseignants, élus) de Grigny, conduite par le maire Claude Vazquez, s'est rendue à l'Inspection académique d'Evry début juillet pour manifester son désaccord sur la nouvelle organisation du temps scolaire décidée par le ministre de l'Education nationale. L'année scolaire 2008-2009 devra être consacrée à une véritable concertation avec les intéressés.**

LE GOUVERNEMENT a décidé de supprimer l'école le samedi matin ; les heures ainsi récupérées doivent être utilisées par les enseignants à du soutien pédagogique. Si personne n'en conteste la nécessité (à Grigny, la moitié des enfants scolarisés est éligible aux cours de soutien), il n'en est pas de même pour la semaine de 4 jours : cette décision gouvernementale a été prise sans concertation avec les Fédérations de parents d'élèves ou les enseignants, et au mépris des avertissements des chercheurs qui considèrent la semaine de 4 jours comme une « catastrophe ». S'agissant par contre du soutien scolaire indispensable, la délégation a renouvelé auprès de l'Inspection académique la revendication d'obtenir le renforcement des RASED (réseaux d'aide



Claude Vazquez et Jean-Gilles Le Poulain, adjoint à l'éducation, ont conduit une délégation de parents et d'enseignants à l'inspection académique d'Evry pour exprimer leur désaccord sur les nouvelles mesures de temps scolaire.

et de soutien aux enfants en difficultés) et le maintien des décharges de directions d'écoles. Le Maire de Grigny a demandé, avec la communauté éducative mobilisée, que « l'année scolaire soit consacrée à une véritable concertation avec tous les intéressés pour permettre à tous les enfants d'étudier dans les meilleures conditions possibles ».

#### Vigilance durant l'année scolaire

A l'issue de l'entretien avec l'inspectrice de circonscription Mme Tartanson et l'adjoint de l'inspectrice d'Académie, M. Mittet, la délégation grignoise a obtenu que les deux heures de soutien pédagogique soient effectuées par les

enseignants sur le temps du midi, à raison de trois séances de 40 minutes, afin que les horaires journaliers d'entrée et de sortie d'école ne soient pas modifiés. Le Maire a donc fait savoir qu'il ne prenait pas d'arrêté municipal pour les modifier.

Concernant les dispositifs existants (accompagnement éducatif, soutien individuel, clubs « coups de pouce », CLAS...), l'inspectrice s'est engagée à suivre de près la situation sur Grigny, à opérer les ajustements nécessaires en cours d'année et à pourvoir tous les postes de psychologues au sein des RASED. Le Maire a aussi rappelé la situation de la médecine scolaire à Grigny, avec un seul médecin pour 26 écoles et 3 collèges. Vigilance de mise donc pour cette année scolaire...

## Adresses utiles... Adresses utiles... Adresses utiles... Adresses utiles... Adresses utiles...

### ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES GRIGNY2

Elsa-Triolet, avenue des Sablons, 0169 06 42 92.  
Gérard-Philippe, avenue des Sablons, 01 69 06 42 93.  
Langevin-Perrin, avenue des Tuileries, 01 69 06 25 89.  
Jean-Moulin, 78, route de Corbeil, 01 69 06 98 07.

### GRANDE BORNE

Autruche, 1, rue de l'Autruche, 01 69 45 36 06.  
Bélier, 11, rue Dédale 01 69 45 07 21.  
Buffle, rue de la Grande Borne, 01 69 45 47 94.  
Renne, 3, rue Dédale, 01 69 45 11 05.  
Aimé-Césaire, rue du Labyrinthe, 01 69 49 40 30 (N° provisoire).

### VILLAGE

Gabriel-Péri, rue Gabriel Péri, 01 69 02 53 75.  
Dulcie-September, 3-5 Promenade du Canal, 01 60 47 84 84.

### ÉCOLES MATERNELLES GRIGNY 2

Belle au bois dormant, rue de l'Arcade, 01 69 06 57 69.  
Cendrillon, avenue des Sablons, 01 69 06 25 24.  
Chaperon rouge, 25, avenue des Sablons, 01 69 06 42 91.  
Chat botté, avenue des Tuileries, 01 69 06 25 61.  
Petite Sirène, rue de l'Arcade, 01 69 06 83 80.  
Jean-Moulin, 78, route de Corbeil, 01 69 06 91 53.

### GRANDE BORNE

Bélier, 13, rue Dédale, 01 69 45 59 72.

Cerf, 5, rue Dédale, 01 69 45 16 53.

Buffle, rue de la Grande Borne, 01 69 45 11 10.

Licorne, place de l'Érable, 01 69 45 22 03.

Minotaure, 9, rue des Petits-Pas, 01 69 45 03 27.

Pégase, 2, rue de l'Autruche, 01 69 45 10 74.

### VILLAGE

Tilleuls, route de Corbeil, 01 69 06 17 95.

Angela-Davis, 3-5 Promenade du Canal, 01 60 47 84 91.

### LES COLLEGES

Pablo-Neruda (Grigny II), Route de Corbeil, 01.69.06.69.00.

Sonia-Delaunay (Centre ville), Chemin du Plessis, 01.69.02.70.90.

Jean-Vilar (Grande Borne), 6 voie Athéna, 01.69.12.39.49.

# Un été à Grigny

Fête des Lacs

## 1-2 Une fête réussie

Le soleil était finalement de la partie dimanche 29 juin pour égayer les festivités de la 2<sup>e</sup> fête des lacs et permettre à la foule de participants de s'adonner, à loisir, aux nombreuses activités proposées par la Communauté d'agglomération et les villes de Grigny et Viry-Châtillon : plongée, ski nautique, pétanque, aviron, canoë-kayak, voile...



Fête nationale du 14 juillet

## Mai 68 Son et lumières

A l'occasion des célébrations de la Fête nationale, qui avaient lieu à Grigny et Viry-Châtillon le 13 juillet, des centaines de personnes ont pu assister, autour des lacs, à un véritable «son et lumières» sur le thème de Mai 68. Une façon de célébrer en même temps deux moments forts d'histoire, et un «pied-de-nez» à ceux qui souhaitent «liquider l'héritage de Mai 68».



Service des sports

## 3-7 Des jeux pour tous

En juillet et en août, les animateurs du service des sports ont proposé aux enfants des activités de pleine nature ainsi qu'une large gamme de sports collectifs, d'opposition et de raquettes.

Stage de tennis sur les courts des Chaulais en direction des enfants (6-12 ans) de la Maison de quartier des Tuileries. Puis ce fût au tour des 11-15 ans de s'initier à la petite balle jaune et au kayak.



## Maison des enfants et de la nature Camping et ferme pédagogique

La Maison des enfants et de la nature (MEN) organisait du 15 juillet au 15 août au centre de loisirs du parc Saint-Lazare (ex Assatom) cinq séjours camping, du lundi au vendredi. Les week-ends, le service jeunesse prenait le relais en faisant profiter des groupes de préados des installations et des animations du camping. Ainsi, près de 150 jeunes ont pu goûter aux plaisirs du camping éducatif.

- Les petits campeurs s'initient aux maraîchages et participèrent à la récolte des légumes produits dans les Jardins de la solidarité.
- A la ferme pédagogique les animaux étaient entre les bonnes petites mains des campeurs.



## Clubs « Coup de Pouce »

### Aide à la réussite scolaire

Fin juin, la bibliothèque Victor-Hugo a accueilli les enfants des quatre clubs «Coup de Pouce» des écoles élémentaires du Bélier et de l'Autruche pour fêter la clôture des ateliers d'aide à la lecture, en présence des parents, des dix enseignants-animateurs et du coordinateur APFEE (Association Pour Favoriser une Ecole Efficace). Ce dispositif de réussite scolaire, développé à Grigny depuis un an par le Groupement d'Intérêt Public Grigny/Viry-Châtillon dans le cadre du projet de réussite éducative, consiste en des séances de lecture en petits groupes chaque jour de classe, de 16h30 à 18h.



## Du cirque au centre de loisirs

Fin juillet à la Maison des Enfants et de la Nature, une vingtaine d'enfants du centre de loisirs ont présenté un spectacle original de magie, dressage d'animaux et numéros de cirque à une centaine de parents et d'enfants. Monté par les animateurs de la MEN, en partenariat avec le service des sports, la ferme pédagogique Tiligolo et la Compagnie de la Dernière Minute, ce spectacle concrétisait trois semaines d'ateliers divers (percussions, dressage, magie, confection de décors) proposés par les animateurs de la structure à leurs pensionnaires.



## Spectacle de fin d'année de la Ribambelle

### Bienvenus à bord

Fin juin à la Maison de quartier Pablo-Picasso, les 70 enfants du centre de loisirs de la Ribambelle avaient invité leurs parents à les rejoindre à bord d'un avion de la compagnie « Air Ribambelle », avec plusieurs « escales » en Amérique et en Afrique pour assister à des représentations de spectacles folkloriques.

Ce spectacle marquait l'aboutissement d'un projet pédagogique mené tout au long de l'année avec les enfants.



## Le 20 août avec le Secours populaire

### Journée de vacances pour une centaine de Grignois

GRIGNY, 98 enfants âgés de 6 à 12 ans ont bénéficié le 20 août de l'opération « La journée des oubliés », organisée chaque année par le Secours populaire et ce depuis 30 ans. L'initiative permet à des enfants qui n'ont pas eu la chance ni les moyens d'aller en vacances, de goûter aux plaisirs de la mer. Cet été, près de 3500 jeunes franciliens ont bénéficié de cette sortie du Secours Populaire. Rappelons qu'en France, les enquêtes sociales révèlent que près d'un enfant sur trois passe les vacances chez lui ! Hélas, ce jour-là, le mauvais temps a contraint les organisateurs à opter pour un déplacement au parc d'attractions Saint-Paul à Beauvais (Oise). Cela n'a pas empêché les enfants du centre de loisirs (MEN) et des accueils de proximité des Tuileries et de la Grande Borne, accompagnés par 9 animateurs et Yveline Le Briand, adjointe chargée de l'enfance et la petite enfance, de passer une très bonne journée.

# Sport

Championnat de France 2<sup>e</sup> division nationale mixte des 23 et 24 août 2008

## Une belle compétition sur un beau site

Ils étaient 24 concurrents originaires de 11 régions de France, venus se mesurer par petites touches et taquiner durant deux jours les poissons du lac de Grigny (étang de la Justice).



Sur le podium : Alain Dewille (Nord), médaille d'or ; Pierre-Louis Renault (Gironde), médaille d'argent et Romain Espino (Isère), médaille de bronze. Ces médailles étaient accompagnées d'une remise d'un trophée de la fédération de pêche de l'Essonne.

L'enjeu pour les pêcheurs était d'importance, puisqu'il s'agissait de décrocher des places au plus haut niveau national de la pêche sportive au coup placée sous l'égide de la FFPSC.

La compétition, brillamment organisée cette année par le comité départemental 91 de la fédération de pêche, s'est déroulée en 4 manches (2 le samedi 23 août et 2 le dimanche 24), en présence de

plusieurs responsables fédéraux et départementaux, ainsi que Raymonde Rogow et Arsène Zerkal, adjoints au maire, des représentants des établissements spécialisés Sensas et Star Pêche, et d'associations de Grigny, ville accueillant le championnat national 2008 (2<sup>e</sup> division). Au final, 450 kg de poissons pêchés et restitués au lac après la pesée, à l'exception des poissons-chats. A la Maison

des Enfants et de la Nature (MEN) qui servait de QG, les pêcheurs se sont déclarés impressionnés par la beauté du site et sa qualité pour le déroulement du championnat. Les vainqueurs de secteurs de chaque manche ont reçu une coupe offerte par le magasin Star Pêche. Enfin, tous les participants reçurent un porte clés remis par la ville en souvenir de leur passage à Grigny.

### Usg Rugby

## Souvenirs sportifs et touristiques de Perpignan

A la veille de l'été, 35 jeunes Grignois passaient un week-end à Perpignan pour y disputer un match mais aussi découvrir la mer, certains pour la première fois.



Un groupe de 35 jeunes rugby-men grignois se sont rendus fin juin à Perpignan pour un séjour sportif et touristique, où un accueil chaleureux leur a été réservé. Après une après-midi sur la plage du Canet, ils assistèrent à un match de rugby à XIII entre l'équipe des dragons et l'équipe anglaise de Wigan (48 à 36). Le lendemain, départ en direction du stade du Pontet pour le match des benjamins qui a vu la victoire de la sélection Perpignan-le Pontet contre Grigny 36/20. Les minimes à leur tour affrontèrent l'équipe demi-finaliste du championnat de France 2008.

Nos jeunes et ceux du sud ont partagé un barbecue convivial avant de se baigner sur la célèbre plage d'Argelès et visiter la ville et son marché pittoresque.

Les animateurs du Rugby à XIII grignois ont tenu à «remercier particulièrement M. Dreck, directeur général de l'entreprise E.C.F. (Chaumette et Favor de Grigny) ainsi que la municipalité, sans qui ce séjour n'aurait pas pu avoir lieu... Merci aussi à Stéphane Le Talbodec, notre Président, Michel Boutrouilles notre trésorier et Mourad Dembri, un ancien de Grigny dont les parents y habitent toujours.»

### Usg Judo

## Bilan prometteur

Le 26 juin, à la veille des vacances d'été, la section judo de l'Usg a tenu son Assemblée Générale annuelle. Les membres du bureau et les professeurs présentèrent aux nombreux parents, amis et judokas, un bilan 2007-2008 élogieux.

FORTE de 138 adhérents, la section judo a obtenu de nombreux titres au niveau district secteurs (régional et national), notamment avec Mme et M. Grandjean, champions de France Ussel ; Chloé Lerin, vainqueur de la coupe de ceintures noires et vice-championne de France Ussel ; Roger Michaud, 3<sup>e</sup> à la coupe de ceintures noires ; Félix Gruker, 9<sup>e</sup> à la coupe de France des entreprises ; Sandrine, Sandro,

Michel, Salim, Jérôme, Jocelyn, Darell, Sarah, Léa, Farah, Sylvain, présents sur la plus haute marche à de nombreuses reprises.

Par ailleurs, notons la nomination de deux arbitres stagiaires (Kevin Lopes et Abdelkrim Karim) et de trois ceintures noires. Enfin, la section judo se classe une nouvelle fois dans les 15 premiers clubs de l'Essonne.

Renseignement : A partir du 9 septembre au 01 69 45 23 21.

### Usg Athlétisme

## Robyne Adamis championne de France du triathlon

La section athlétisme de l'Usg a terminé sa saison de belle manière. Les 5 et 6 juillet derniers ses athlètes étaient présentes sur deux fronts.

A Cesson-Sévigné (Rennes), lors de la finale nationale des Pointes d'or, Robyne Adamis est devenue championne de France du triathlon athlétisme en réalisant des performances de niveau national : 5m62 à la longueur, 39m59 au disque et 11"58 au 80m haies. A Elancourt, les championnats d'Ile-de-France (IDF) cadets-juniors espoirs ont vu l'Usg obtenir 5 podiums dont deux titres : Sarah Baron au poids espoir femme et Hélène Victorin au disque junior femme. Par ailleurs, la cadette Zoé Fossard était sacrée vice-championne d'IDF au disque et prit la 3<sup>e</sup> place au lancer de poids. Enfin, sa camarade Justine Gaubier (disque) s'est classée 3<sup>e</sup> du championnat d'IDF.

### Judo club de Grigny



Laura Mesnage du baby judo, née en 2004 s'est classée 2<sup>e</sup> au Tournoi de Drancy (93)

INSCRIPTIONS ouvertes le mardi 9 septembre de 17h à 19h. Reprise des cours le 12 septembre au gymnase du Labyrinthe (Grande Borne). Cours assurés par le professeur Pierre Mallet (5<sup>e</sup> dan, diplômé d'Etat 1<sup>er</sup> degré) et son assistant Olivier Mesnage (4<sup>e</sup> dan), tous deux arbitres nationaux F4.

Le baby-judo ouvre également ses portes en direction des enfants nés depuis 2005.

Renseignements, tarifs, inscriptions : Tél. 06 78 98 77 44



12



9



10

### 8 à 10 La 3<sup>e</sup> fête annuelle de la Grande Borne

du 5 juillet a été un moment de détente, de loisir et d'amitié qui a réconforté plus d'un habitant du quartier. Les jeux, les démonstrations de danses, de double dutch, la musique et diverses animations ont fait la joie des enfants et des plus grands. L'évènement, organisé par le service municipal de la jeunesse en partenariat avec l'Opievoy et les associations Vivacité et les Pirates (rugby à XIII), a donné le «top départ» d'un été riche d'initiatives.

### 11 Maison de Quartier des Tuileries

Les enfants qui ont fréquenté la nouvelle structure cet été ne se seront décidément pas ennuyés. Jugez plutôt : sorties accro-branches, découverte de la faune et de la flore autour des lacs, sortie à Fontainebleau, Olympiades, escalade, VTT, roller, canoë-kayak, stage de tennis, foot, hand-ball... Et à l'issue de chaque mois, juilletistes et aoutiens ont également réalisé un journal retraçant toutes leurs vacances au sein de la structure.

### 12 Maisons de Quartiers

Trois dimanches à la mer pour les familles, ici un groupe sur le pont à la frontière de Deauville et Trouville.

### Espace Jeunes

## Un été atout-jeunes

L'ESPACE Jeunes est resté ouvert tout l'été du lundi au samedi de 15h à minuit aux jeunes de la ville qui voulaient s'essayer à la danse, à la musique, à la cuisine...

Un séjour à La Palmyre-les-Mathes (Charentes-Maritimes) ainsi que de nombreuses sorties dans des parcs de loisirs (Disneyland, Nigloland, parc Astérix, Walibi Belgique), au cinéma, au bowling, ont également été proposés par la structure. Enfin, une «scène ouverte» aux jeunes danseurs et chanteurs a eu lieu le vendredi 4 juillet, et un concert de la Komera a réuni plus de 300 personnes le jeudi 24 juillet.



Samedi 6 septembre 2008

## Forum de rentrée des associations et des services municipaux

De 10h à 18h30 à la salle des sports Jean-Louis Henry.

Renseignements : 01.69.45.30.10



## TOURNOI DE PÉTANQUE

Samedi 6 septembre 2008

**ESPLANADE DES DROITS DE L'HOMME** - Face au centre culturel Sidney-Bechet  
**EN DOUBLETTE ; INSCRIPTION GRATUITE.** Début du tournoi à 14h30

**Renseignements et inscriptions :** Service des sports : 01 69 02 46 75

Maison de quartier Marie-Curie : 01 69 21 17 33 - Maison de quartier Village : 01 69 02 41 20 - Maison de quartier Tuileries : 01 69 06 11 68 - Maison de quartier Pablo-Picasso : 01 69 06 77 78 - ou sur place le jour même avant 14h30.

En collaboration avec le club «La Pétanque Grignoise» ; avec la participation des associations et des boulistes de Grigny.

Commémoration du 25 août

## Il y a 64 ans, la libération de Grigny

**L**UNDI 25 août 2008 à 18h30 devant le monument aux morts de la rue Pierre-Brossolette, le conseil municipal de Grigny, représenté par Philippe Rio, 1<sup>er</sup> adjoint, Elisabeth Eté, Raymonde Rogow et Djelloul Atig, maires-adjoints, Daniel Mourgeon conseiller municipal et l'Union Locale des Anciens Combattants, représentée par son président Jean-Paul Goulier, commémoraient le 64<sup>e</sup> anniversaire de la libération de la ville par les troupes américaines.

L'occasion pour Philippe Rio de saluer le travail important des associations qui œuvrent pour faire vivre la mémoire et de dénoncer les «sales guerres» qui continuent aujourd'hui à menacer la liberté et l'émancipation des peuples.



Philippe Rio et Jean-Paul Goulier saluent les porte-drapeaux.

MQ Pablo-Picasso

### Ateliers Théâtre gratuits

**A** PARTIR du 15 septembre, des ateliers de théâtre gratuits seront proposés aux jeunes et aux adultes par le «Théâtre du Fil» à la Maison de Quartier Pablo-Picasso tous les lundis de 19h à 21h.  
Renseignements au 06.24.72.75.22

### NOUVEAUX TÉLÉPHONES

-M.Q P.Picasso  
**01.69.06.77.78**  
-M.Q Tuileries  
**01.69.02.21.91**

La Farandole

### Reprise de l'accueil des enfants

**L'**ASSOCIATION La Farandole a rouvert ses portes le mardi 2 septembre 2008 à 14h pour accueillir en demi-journées et gratuitement les enfants âgés de 0 à 3 ans dans un cadre toujours aussi propice à leur éveil. Musique, jeux, lecture, goûter : toute l'équipe de La Farandole se mobilisera cette année encore pour distraire les enfants, accompagner les parents ou futurs parents et garantir à tous des moments de convivialité et d'échanges.

L'association est ouverte lundi et jeudi de 10h à 12h et de 14h à 17h, mardi et vendredi de 14h à 17h.

La Farandole - 8-9, place aux Herbes à Grigny ; 01 69 21 08 38.

## Journées du patrimoine 2008 à Grigny

SAMEDI 20 SEPTEMBRE :

### Balade urbaine et naturaliste



**Lieu de rendez-vous :** 15h, ferme Neuve, durée 3h, se munir de bonnes chaussures.

Une balade dans les paysages d'hier et d'aujourd'hui pour comprendre l'histoire de Grigny et l'impact des activités humaines sur notre environnement. Nous découvrirons comment les Grignois ont exploité le relief (plateau, coteau, vallée) au cours des siècles. Laissez vous tenter par cette promenade ponctuée de pauses musicales pour admirer la grande variété d'espèces, d'arbres et d'oiseaux ainsi que les bâtiments remarquables de la commune.

Cette balade a pour but de vous faire découvrir les vestiges d'un passé encore très présent dans la mémoire de nombreux Grignois mais aussi d'observer la faune et la flore très riches que notre ville possède dans ses rues, ses parcs ou au bord des lacs.

#### Détail du circuit

##### FERME NEUVE

A partir de la ferme Neuve qui nous plongera dans le passé rural de Grigny, nous cheminerons vers le nouveau square René Piketty. Ce site nous permettra d'apprécier quelques essences d'arbres tels qu'un vieux mûrier et un bel arbre de Judé.

##### RUE PIERRE BROSSOLETTE, CHEMIN DE BROUETTE, RUELLE DE L'ÉGLISE :

Les vieux murs en meulière de la rue Pierre Brossolette sont aussi riches d'une flore typique: vous apprendrez à reconnaître la chaldéoine, très efficace contre les verrues, puis c'est par un chemin de brouette et la ruelle de l'Église que nous rejoindrons l'église Saint Antoine Saint Sulpice pour une petite pause musicale.

##### PARC SAINT LAZARE

Les oiseaux du parc Saint-Lazare nous accueilleront pour nous présenter le magnifique érable négundo, le catalpa au tronc noueux et la petite bamboueraie.

##### LE CHEMIN DU CLOTAY, LA MAISON DES ENFANTS ET DE LA NATURE, LES JARDINS FAMILIAUX

Nous nous arrêterons devant la maison des enfants et de la nature (la MEN) construite avec le label de haute qualité environnementale grâce à sa chaudière bois, ses panneaux solaires thermiques et sa petite éolienne. Nous poursuivrons notre balade pour rejoindre la vigne plantée au dessus des jardins familiaux. De là, nous contemplerons un panorama exceptionnel sur les lacs et toute la région.

##### LES BERGES DES LACS JUSQU'AU PONT RUE DU PORT

Nous redescendrons pour longer les berges du lac de la Justice et pour jouir du va et vient des foulques, grèbes huppés, cygnes et hérons cendrés. Peut-être pourrions-nous entendre dans la roselière de la zone humide rue du Port, la rousserolle effarvate avant son départ pour l'Afrique.

##### LES COMMUNS ET LE BOIS DE L'ARBALÈTE

Nous rebrousserons chemin vers les communs de l'ancien château dit de l'Arbalète en passant par l'allée des marronniers. Par l'imposant escalier du bois de l'Arbalète pour

Nous rejoindrons la ferme Neuve où des rafraîchissements bien mérités nous attendront.

## RESTAURATION SCOLAIRE

### SEMAINE DU 8 AU 12 SEPTEMBRE

**Lundi 8 septembre :** melon - omelette au fromage - petits pois - yaourt - madeleine - **Mardi 9 septembre :** haricots verts au surimi - rôti de bœuf / mayonnaise - potatoes - saint nectaire - nectarine - **Mercredi 10 septembre :** radis / beurre - spaghetti à la carbonara - camembert - géliné chocolat - **Jeudi 11 septembre :** maïs/soja/carotte - sauté de dinde sauce champignons - brocolis - fromage blanc - raisin - **Vendredi 12 septembre :** coupelle de pâté de volaille/cornichons - filet de hoki à la niçoise - riz pilaf - mimolette - prunes.

### SEMAINE DU 15 AU 19 SEPTEMBRE

**Lundi 15 septembre :** coquillettes/jambon de dinde/gruyère - pilon de poulet tex mex - haricots verts - cantafrais - poire - **Mardi 16 septembre :** blanc de poireau vinaigrette - chipolatas de volaille - lentilles - camembert - raisin - **Mercredi 17 septembre :** pastèque - rôti de veau - carottes à la crème - tartare - chou à la crème - **Jeudi 18 septembre :** céleri rémoulade - bœuf bourguignon - pommes vapeur - pyrénées - mosaïque de fruits - **Vendredi 19 septembre :** betterave rouge - paella au poisson - yaourt aromatisé - pomme reinette.

### SEMAINE DU 22 AU 26 SEPTEMBRE

**Lundi 22 septembre :** \*jus de pamplemousse (maternel) - \* 1/2 pomelo rose (primaire) - boulettes d'agneau à l'orientale - semoule de couscous - coulommiers - compote - **Mardi 23 septembre :** pizza au fromage - rosbif froid / ketchup - chou fleur mornay - fromage blanc - prunes - **Mercredi 24 septembre :** filet de maquereau - colombo de dinde - riz créole - tomate grise - orange - **Jeudi 25 septembre :** salade verte - hachis parmentier - gouda - mousse au chocolat - **Vendredi 26 septembre :** tomate à l'échalote - poisson pané / citron - printanière de légumes - demi sel - raisin.